

Centre Number						Candidate Number				
Surname										
Other Names										
Candidate Signature										



General Certificate of Education
Advanced Level Examination
June 2011

Spanish

SPAN3

Unit 3 Listening, Reading and Writing

Thursday 23 June 2011 9.00 am to 11.30 am

<p>For this paper you must have:</p> <ul style="list-style-type: none"> • listening material • essay planning sheet (enclosed) • Insert for Section B Writing Questions (enclosed).

Time allowed

- 2 hours 30 minutes

Instructions

- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions in Section A and **one** question in Section B.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write outside the box around each page or on blank pages.
- Do all rough work in this book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information

- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 110.
- You must **not** use a dictionary.
- You should note that the quality of your written language in both Spanish and English will be taken into account when awarding marks.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into two sections.

Section A	Listening	25 marks
	Reading and Writing	45 marks
Section B	Writing	40 marks

Advice

- You may play back the listening material as many times as you wish. You are, however, advised to allocate your time as follows

Listening	30 minutes approximately
Reading and Writing	1 hour approximately
Writing	1 hour approximately
- For the Writing in Section B, you are advised to write a plan. If you use the essay planning sheet, you must hand it to the invigilator at the end of the test, together with the insert for Section B Writing Questions.

For Examiner's Use	
Examiner's Initials	
Question	Mark
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
TOTAL	



J U N 1 1 S P A N 3 0 1

Section A

Listening, Reading and Writing

Answer **all** questions in the spaces provided.Length of passage: *one minute and 35 seconds*
Tracks: 2–18

1

Un pueblo “verde”



Escucha este informe sobre el pueblo de Sant Cugat. Escoge las **cinco** frases correctas según lo que oyes y escribe la letra correcta en las casillas de abajo.

A	Un pueblo cerca de Barcelona había mejorado su economía.
B	Sant Cugat ha gastado dinero para reducir su impacto negativo sobre el medio ambiente.
C	Los nuevos edificios usarán menos agua.
D	Ahora tienen veintidós autobuses que recorren el centro.
E	Las calles del centro son inaccesibles a peatones.
F	Las luces en los jardines públicos funcionan con energía solar.
G	La gente consumirá menos agua en los parques.
H	Los conductores que no usan mucho sus coches pueden prestarlos a otros.
I	Pagando ochenta euros al año, los ciudadanos tienen derecho a alquilar un coche.
J	Se va a tener acceso a un coche de alquiler público en varios pueblos cercanos.
K	Los coches de alquiler público hacen menos de quince mil kilómetros al año.

--	--	--	--	--

(5 marks)

5



Length of passage: two minutes
Tracks: 19–37

2 Ayuda para Bolivia

Escucha este reportaje sobre unas negociaciones recientes entre España y Bolivia. Luego tienes que escribir la cifra apropiada en el espacio provisto.



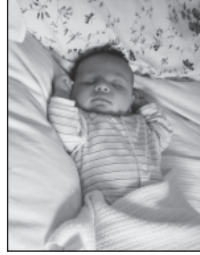
		Número
2 (a)	El número de nuevos acuerdos firmados por España y Bolivia.	
		<i>(1 mark)</i>
2 (b)	La cantidad de dólares prometida ahora para mejorar la economía de Bolivia.	
		<i>(1 mark)</i>
2 (c)	La cantidad de dólares dedicada a mejoras de infraestructura.	
		<i>(1 mark)</i>
2 (d)	El número de bolivianos que tendrán acceso a agua corriente por primera vez.	
		<i>(1 mark)</i>
2 (e)	El año en que ciertos bolivianos podrán participar en elecciones en España.	
		<i>(1 mark)</i>



Length of passage: one minute and 30 seconds
Tracks: 38–52

3 Noticiero sobre informática

Todas las frases siguientes contienen un detalle incorrecto. Según lo que oyes, subraya la palabra incorrecta y escribe la palabra correcta en **español** encima del error.



Ejemplo: En el programa de hoy, empiezan con una ^{nueva} vieja iniciativa.

- 3 (a) Las nanas pueden ayudar a los bebés a la hora de comer. (2 marks)
- 3 (b) Una organización española está instalando clínicas en muchos barrios de Bogotá. (2 marks)
- 3 (c) Con esta ayuda se espera que los mayores tengan un futuro más próspero. (2 marks)
- 3 (d) Los internautas españoles son los más atrasados en realizar sus compras por internet. (2 marks)



Turn over for the next question

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

Turn over ▶



Length of passage: two minutes and 21 seconds
Tracks: 53–73

4 La patera

Escucha esta entrevista, en la que un trabajador de la Cruz Roja habla de un incidente reciente. Luego, contesta a las preguntas en **español** según lo que oyes.



Source: © Thinkstock photos

4 (a) ¿Quiénes despertaron a Daniel?

.....
(1 mark)

4 (b) ¿Qué tenían de particular los inmigrantes que viajaban en la patera?

.....
(1 mark)

4 (c) ¿Qué llevaban estas personas en su mochila aparte de comida?

.....
(1 mark)

4 (d) Aparte de los buques grandes, ¿qué otra amenaza hay en las aguas del Estrecho?

.....
(1 mark)

4 (e) ¿Qué les va a pasar ahora a los inmigrantes de la patera?

.....
(1 mark)



4 (f) Los viajeros, ¿por qué hacían su viaje?

.....
(1 mark)

4 (g) ¿Por qué empezó Daniel a trabajar con la Cruz Roja?

.....
(1 mark)

7

THIS IS THE END OF THE LISTENING SECTION

Turn over ►



5 Edificios ecológicos

Completa el siguiente texto, escogiendo de la lista la palabra más apropiada, y poniendo la letra en los espacios.



Vivir en un edificio completamente en materia de energía ya es posible; en uno de los edificios modernos de Murcia, el frío y el calor son controlados un sistema de calefacción alimentado con 'pellets', pequeñas piezas de combustible elaboradas con forestales. Pequeños aerogeneradores en el tejado el viento para producir electricidad. El resto de la energía que necesita el edificio viene de una empresa que produce electricidad verde en una planta de biogás en las afueras de la ciudad. La instalación utiliza los residuos domésticos una vez separada la basura inorgánica. Por un complejo proceso de fermentación se convierten en gas. Tres potentes motores transforman ese gas en energía eléctrica se incorpora a la red. El sistema no sólo permite generar energía limpia que además anula los gases nocivos.



A	aprovechan
B	cual
C	de
D	disfrutan
E	localizado
F	modernas
G	para
H	pero
I	por
J	que
K	regiones
L	residuos
M	sino
N	situada
O	sostenible

(7 marks)

<hr/>
7

Turn over for the next question

Turn over ►



6

EuskoTran

Abajo tienes ocho frases (a) - (h). Debes decidir, según la información que has leído, si las frases son verdaderas (V), falsas (F) o no mencionadas (N).



Cuando la congestión y la contaminación provocadas por el uso indiscriminado del automóvil conducían a una situación de colapso, el Ayuntamiento de Bilbao decidió volver a usar el tranvía. Se ha redescubierto un vehículo colectivo que no contamina y es silencioso. Resulta muy eficaz puesto que su capacidad de transporte cuadruplica la del autobús. Ahora, en Bilbao, el tren de cercanías, el metro subterráneo y el tranvía configuran un trío indispensable para el desarrollo y revitalización de la ciudad, sin contaminar el medio ambiente. Es, sin duda, un modelo de desarrollo basado en la sostenibilidad.

A finales de 2002, casi cuatro décadas después de que el último de los tranvías antiguos recorriera la ciudad, el tranvía estilo siglo XXI, el EuskoTran, volvió a circular por las calles de Bilbao que entró así en la era del transporte público económico y limpio. Cada uno de los tranvías de Bilbao transporta más personas que 50 automóviles, reduciendo el consumo energético al de ocho coches y reduciendo la emisión de ruidos a la producida por tres automóviles.

La línea del EuskoTran efectúa el recorrido alrededor del centro de la ciudad ideal para el visitante, con paradas frente a diversos edificios públicos importantes, como el Teatro Arriaga, el Museo Guggenheim, el campo de fútbol del Athletic de Bilbao y el Ayuntamiento.

El color elegido para el tranvía de Bilbao, verde manzana, permite diferenciarlo de los demás vehículos del transporte público de la ciudad. También refleja los valores que representa como modo de transporte ecológico, fresco y actual.



- 6 (a)** Los tranvías pueden llevar catorce veces más pasajeros que los autobuses. (1 mark)
- 6 (b)** El EuskoTran sustituye al tren de cercanías y al metro subterráneo. (1 mark)
- 6 (c)** Se puede comprar un solo billete para usar el tren de cercanías, el metro y el tranvía. (1 mark)
- 6 (d)** El antiguo tranvía había dejado de funcionar hace unos cuarenta años. (1 mark)
- 6 (e)** Un EuskoTran puede llevar cinco veces más pasajeros que un antiguo tranvía. (1 mark)
- 6 (f)** Este tranvía consume tanta energía como ocho autos. (1 mark)
- 6 (g)** El nuevo tranvía facilita las visitas turísticas. (1 mark)
- 6 (h)** Todos los vehículos del transporte público de Bilbao son de color verde manzana. (1 mark)

8

Turn over ►



7 Objetivo: integración

Lee este texto y luego contesta a las preguntas.

- 1 Me llamo Eva Sánchez. Nací en un pueblo rural en Ecuador y en 2001 mi madre y yo llegamos a España. Residimos aquí en Valencia. Mi madre necesitaba trabajar y al principio lo hacía como ayudante de una señora mayor. Al mismo tiempo elaboraba proyectos para mejorar la educación de niños de inmigrantes. Ahora mamá es presidenta de Adesoal, la Asociación para el Desarrollo Social e Intercultural en la Comunidad Valenciana. Estoy muy orgullosa de ella y trabajo con ella como voluntaria.
- 2 Poco después de llegar a España, mamá se dio cuenta de que yo no progresaba en el colegio. Le parecía que se trataba de un “problema de comunicación”, por lo cual empezó a buscar medios para ayudar a maestros y profesores a apreciar las culturas de los inmigrantes y a adaptarse a su modo de pensar. Creo que la antipatía de algunos ciudadanos españoles viene del “miedo a lo desconocido” y de su propia inseguridad.
- 3 Mamá asegura que, aparte de pequeñas diferencias con respecto a cómo se celebran fiestas y festivales, hay pocas diferencias en la forma de vida de Ecuador y España. Por ejemplo en Ecuador celebramos más Navidad que los Reyes Magos. Son países hispanohablantes, y tienen mucho en común en lo que se refiere a la cultura. Sin embargo, yo lamento que los españoles sepan poco de la pobreza e injusticia que nos obligaron a abandonar Ecuador.
- 4 La asociación de mi madre no diferencia nacionalidades, edades ni capacidades. Ofrecemos asistencia psicológica y social a los inmigrantes para ayudarles a encontrar trabajo. También hay clases de idiomas para facilitar su integración, y todo tipo de actividades deportivas en las cuales participan juntos inmigrantes y españoles. Yo me ocupo de esto, y ¡me encanta!
- 5 Hasta ahora el gobierno de Valencia exigía que los inmigrantes dominaran el español para poder integrarse mejor, pero mi madre, como presidenta de Adesoal, trata de persuadirles de lo contrario.



7 (a) Busca en los párrafos 1 y 2 del texto una palabra o expresión que tenga el mismo significado que las siguientes (están en el orden en que aparecen en el texto):

7 (a) (i) vivimos (1 mark)

7 (a) (ii) desarrollaba (1 mark)

7 (a) (iii) notó (1 mark)

7 (a) (iv) métodos (1 mark)

7 (a) (v) hostilidad (1 mark)

7 (b) Lee el resto del texto (párrafos 3, 4 y 5) y luego, selecciona el nombre que mejor convenga para completar las frases siguientes. Escribe **E** (Eva), **M** (Madre de Eva), **A** (la Asociación de Adesoal), o **G** (el gobierno de Valencia) en la casilla. (**No** están en el orden en que aparecen en el texto):

7 (b) (i) creía que hacía falta que los inmigrantes hablasen bien el español. (1 mark)

7 (b) (ii) deplora la falta de comprensión de los españoles hacia los inmigrantes. (1 mark)

7 (b) (iii) opina que los ecuatorianos y los españoles llevan una vida similar. (1 mark)

7 (b) (iv) está encargada de organizar actividades deportivas. (1 mark)

7 (b) (v) trata a todos sus 'clientes' con igualdad. (1 mark)

10

Turn over ►



8 Traduce este texto al **inglés**.

Datos del Ministerio del Interior siguen mostrándonos que Baleares es la región española con mayor número de delitos por habitante. Un estudio realizado en 2010 y publicado anteayer abordó el problema del comportamiento antisocial. Además la mayoría de los encuestados en un sondeo llevado a cabo en Internet temía que el vandalismo callejero aumentara hasta tal punto que nadie se atrevería a salir de noche. Se concluyó que la queja principal era que había cada vez más robos, demasiada violencia doméstica y falta de respeto.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



A large rectangular area containing 30 horizontal dotted lines for writing. The lines are evenly spaced and extend across most of the width of the page.

(10 marks)

10

Turn over ▶



9 Traduce estas cinco frases al **español**.



Source: © Thinkstock photos

9 (a) Nine months ago, an African student suffered a brutal attack in front of the town hall.

.....

.....

.....

.....

(2 marks)



9 (b) A drunken youth assaulted him after shouting racist insults.

.....
.....
.....
.....

(2 marks)

9 (c) The victim was paralysed by the blow he received.

.....
.....
.....
.....

(2 marks)

9 (d) He is still in hospital and does not remember anything about the incident.

.....
.....
.....
.....

(2 marks)

9 (e) If the police had arrived, they would have caught the man.

.....
.....
.....
.....

(2 marks)

10

Turn over ►



A large rectangular box containing 25 horizontal dotted lines for writing.

Turn over ►



A large rectangular box containing 25 horizontal dotted lines for writing.



A large rectangular box containing 25 horizontal dotted lines for writing.

Turn over ►



A large rectangular box containing 25 horizontal dotted lines for writing.



A large rectangular box containing 25 horizontal dotted lines for writing.

Turn over ►



A large rectangular box containing 24 horizontal dotted lines for writing.



A large rectangular box containing 25 horizontal dotted lines for writing.

Turn over ►



A large rectangular box containing 25 horizontal dotted lines for writing.



A large rectangular box containing 25 horizontal dotted lines for writing.

Turn over ►



Area with horizontal dotted lines for writing.

END OF QUESTIONS

